

GREEN ZONE PROGRAMME OF EVENTS

グリーンゾーンプログラムイベント

04 Nov 2021

Covid-19: what has it meant for the people, the planet, and the future of off-grid energy access?

Covid-19 は人々、地球、そして分散型エネルギーアクセスの未来に何をもたらしたか？

09:30 - 10:30, 04 Nov 2021

Tower Base North

Bboxx Ltd

ビーボックス株式会社

Adaptation, Loss and Damage

Global South

Panel

The panelists, the top off-grid sector experts and players, will explore the impacts of the Covid-19 pandemic on provision of decentralised clean energy access in Sub-Saharan Africa and the Global South more broadly. They will discuss what the off-grid energy sector now needs to ensure the inclusive, resilient, and green recovery required for reaching climate-related goals, and specifically SDG7 – clean energy for all. In a rich and wide-ranging discussion, panelists will interrogate different emerging hypotheses from the ‘Chapters of Covid’. These takeaways will be published in post-COP26 report, co-authored by a range of leading off-grid companies, investors and fund managers. Jonathan Phillips of Duke University’s Energy Access Project will moderate the panel and Duke will lead the development of the takeaways report.

オフグリッド分野の専門家や有力者であるパネリストが、サハラ以南のアフリカおよび南半球における分散型クリーンエネルギーへのアクセスの提供に、Covid-19 パンデミックがどのような影響を与えているかを探ります。また、気候変動関連の目標、具体的には SDG7—「クリーンなエネルギーをみんなに」を達成するために必要な、包括的でレジリ

エントな、グリーン・リカバリー（環境重視の経済回復）を実現するために、オフグリッド・エネルギー分野に何が必要かを議論します。豊富で幅広い議論の中で、パネリストは「Covid の章」から生まれた様々な仮説を検証します。これらの成果は、主要なオフグリッド関連企業、投資家、ファンドマネジャーが共同で執筆するポスト COP26 レポートに公開されます。デューク大学エネルギー・アクセス・プロジェクトのジョナサン・フィリップスがパネルのモデレーターを務め、デューク大学が成果レポートの作成を担当します。

05 Nov 2021

Faith in Action to strengthen community-led and gender inclusive adaptation for climate justice

気候正義のためにコミュニティ主導かつジェンダーを含めた適応を強化する気候アクションへの信仰

09:30 - 10:30, 05 Nov 2021

Tower Base North

Islamic Relief Sweden in collaboration with Act Church of Sweden

イスラミック・リリーフ・スウェーデン、協力：アクト・チャーチ・オブ・スウェーデン

Faith

Panel

To be sustainable and just, climate adaptation efforts need to be gender inclusive and locally led. Faith-based actors are an integral part of crisis-affected communities, and are present before, during and after a climate induced crisis. What role does the faith perspective play, and what is needed to allow and spur faith actors to be a positive force for ensuring gender and climate justice?

The needed agreements, principles and plans are already in place. These include the Gender Action Plan adopted at COP25, and the Principles of locally-led adaptation formulated by World Resources Institute (WRI) and International Institute for Environment and Development (IIED), to which Islamic Relief and Act Church of Sweden were among the first signatories. Faith is a frame of values, ethics, attitudes and behaviours which is an important foundation for understanding and assessing climate action and societal transformation.

However, progress is slow and climate finance is lacking. It is high time to transform words into action.

During this event, arranged by Islamic Relief Sweden in collaboration with Act Church of Sweden, we will share examples of climate adaptation from local contexts and listen to the experience of communities affected by climate change. A panel of experts, including representatives of faith-based organisations, will provide comment on current efforts to transform policies into action. We will discuss the interconnections between locally-led climate adaptation, gender-responsive programming and faith, and what can be done by faith actors and others to put affected people at the centre of discussions on adaptation, inclusive decision-making and accountability. Drawing on the inter-religious statement “Sacred People, Sacred Earth”, we will explore what can be done by faith actors and the international community to ensure that faith becomes a catalytic force for climate- and gender justice for crisis-affected people and communities.

Speakers:

Dr Antjé Jackelén, Archbishop, Church of Sweden.

Sheikh Hassan Rabbani, Imam, chair of Scottish Muslim Forum.

Patricia Roy Akullo, climate and gender expert, DanChurchAid, Uganda,

Nouhad Awwad, Ummah for Earth Project Campaigner, Greenpeace-MENA

Waseem Ahmad, Chief Executive Officer, Islamic Relief Worldwide

Erik Lysén, Director, Act Church of Sweden

Moderator:

Shahin Ashraf MBE - Head of Global Advocacy, Islamic Relief Worldwide

気候変動対策を持続可能で公正なものにするためには、ジェンダーを含む地域主導である必要があります。信仰関係者は、危機に見舞われたコミュニティにとって不可欠な存在であり、気候変動によって引き起こされる危機の前、最中、後にもいつでも存在しています。信仰の視点はどのような役割を果たしているのでしょうか？また、信仰関係者がジェンダーと気候正義を確実に形にしていくための積極的な力になるよう促すには、何が必要なののでしょうか？

必要な合意、原則、計画は既に存在しています。例えば、COP25で採択された「ジェンダー・アクション・プラン」、世界資源研究所(WRI)と国際環境開発研究所(IIED)が策定し、イスラミック・リリーフとアクト・チャーチ・オブ・スウェーデンが最初の署名者であった「地域主導型適応の原則」があります。信仰は、価値観、倫理観、態度、行動の型枠を作り、気候変動対策と社会変革を理解し評価するための重要な基盤となります。

しかし、その進展は遅々として進まず、気候変動対策資金も不足しています。今こそ、言葉を行動に移すときです。

イスラミック・リリーフ・スウェーデンがアクト・チャーチ・オブ・スウェーデンと共同で企画したこのイベントでは、地域の状況に応じた気候変動適応の事例を共有し、気候変動影響を受けているコミュニティの体験に耳を傾けます。また、信仰関係組織の代表者を含む専門家パネルが、政策をアクションに変えていくための現在の取り組みについてコメントします。そして、気候変動の影響を受ける人々を気候変動適応・包括的な意思決定・説明責任に関する議論の中心に据えるために、地域主導の適応・ジェンダーに対応したプログラムと信仰・信仰関係者らができることの間の相互関係についても議論します。宗教間の声明「聖なる人々、聖なる地球」を引用しながら、気候変動による危機に見舞われた人々やコミュニティにとって、信仰を気候正義とジェンダー正義の触媒の原動力にしているために、信仰関係者と国際コミュニティに何ができるのかを探っていきます。

スピーカー：

アンティエ・ジャケレン博士（スウェーデン国教会大司教）

シェイク・ハッサン・ラバニ（イマーム {イスラム教指導者}、スコットランド・ムスリム・フォーラム議長）

ヌハッド・アワッド（グリーンピース中東・北アフリカ、ウンマ {イスラム教コミュニティ} のための地球プロジェクト・キャンペーン担当者）

ワシーム・アフマド（イスラミック・リリーフ・ワールドワイド、最高経営責任者）

エリック・ライセン（アクト・チャーチ・オブ・スウェーデン、ディレクター）

モデレーター：

シャヒン・アシュラフ MBE（イスラミック・リリーフ・ワールドワイド、グローバル・アドボカシー部門責任者）

Polar Net Zero

極地におけるネット・ゼロ

09:30 - 11:00, 05 Nov 2021

Cinema Auditorium

British Antarctic Survey

英国南極研究所

Adaptation, Loss and Damage

Cities and Built Environment

Energy

Panel

This interactive event challenges young people around the globe to think about the part they can play in creating a low carbon future.

By questioning world-leading experts who are developing sustainable solutions to reduce energy use at British Antarctic Survey research stations school children will learn how human ingenuity, creativity, and technology can help people live with and adapt to climate change. Its key message to students is ‘you can help ensure a greener, more resilient future for us all’.

この対話型イベントは、世界中の若者たちに、低炭素社会の実現に向けて自分たちが果たすことができる役割について考えるよう呼びかけます。

英国南極研究所の観測所でエネルギー使用量を削減するための持続可能な対策を開発している世界を率いる専門家に質問をすることで、人間が気候変動と共存し、適応するために、子どもたちは人間の創意工夫・創造性・技術がどのように役立つのかを学びます。

学生たちへの重要なメッセージは、「あなたは私たち全員のために、もっと環境にやさしく、もっとレジリエントな未来を得ることができる」ということです。

Visions of tomorrow for a sustainable future in Scotland and Malawi

スコットランドとマラウイにおける持続可能な未来に向けた明日のビジョン

15:00 - 16:00, 05 Nov 2021

Tower Base South

2050 Climate Group

2050 クライメート・グループ

Adaptation, Loss and Damage

Global South

Panel

Our generation, and those that follow, will live with the consequences of the decisions being made now at COP26 in Glasgow.

The international collaboration between Malawi Scotland Partnership and 2050 Climate Group was announced by the First Minister Nicola Sturgeon in 2018 at the 2050 Climate Group Youth Summit. We've been supported by the Scottish Government since then and we are thrilled to have Màiri McAllan, Minister for Environment and Land Reform join our session to discuss the importance of supporting collaborations between Scotland and Malawi young leaders.

Our partnership is based on the premise that young people are at the forefront of climate action. We believe that the urgent work of addressing the climate crisis is one that needs collaboration and a global mindset.

Our session will cover the work that we do in our respective countries, our visions for the future and our key asks out of COP26. You will hear from leaders in Malawi and Scotland. Come and hear our stories.

Speakers:

Brenda Mwale – Malawi Climate Leaders network

Chloe Campbell – 2050 Climate Group

David Samikwa - Malawi Climate Leaders network

Emma Yule – 2050 Climate Group

Màiri McAllan - Minister for Environment and Land Reform, Scottish Government

Sarah Knight – 2050 Climate Group

Tom McKenna – 2050 Climate Group

Lotte Beekenkamp (Moderator) – 2050 Climate Group

私たちの世代、そしてそれに続く世代は、グラスゴウの COP26 で今決められる意思決定の結果を背負って生きていくことになります。

マラウイ・スコットランド・パートナーシップと 2050 クライメート・グループの国際協力が、2018 年の 2050 クライメート・グループ・ユースサミットにおいてニコラ・スタージョン第一首相によって公表されました。私たちはそれ以来、スコットランド政府の支援を受けており、今回環境・土地改革担当大臣のマアイリ・マッカラン氏にセッションに参加していただき、スコットランドとマラウイの若いリーダーのコラボレーションを支援することの重要性について議論することができることをとても嬉しく思います。

私たちのパートナーシップは、若本が気候変動対策の最前線にいるという前提に基づいています。私たちは気候危機へ取り組むという緊急を要する問題には、協力とグローバルな考え方が必要だと信じています。

このセッションでは、私たちがそれぞれの国で行っている活動、未来へのビジョン、そして COP26 での私たちの重要な要望について説明します。マラウイとスコットランドのリーダーの話を聞くことができますので、是非私たちの話を聞きに来てください。

スピーカー：

ブレンダ・ムワレ（マラウイ気候リーダーズネットワーク）

クロエ・キャンベル（2050 クライメート・グループ）

デビッド・サミクワ（マラウイ気候リーダーズネットワーク）

エマ・ユール（2050 クライメート・グループ）

マアイリ・マッカラン（スコットランド政府、環境・土地改革担当大臣）

サラ・ナイト（2050 クライメート・グループ）

トム・マッケンナ（2050 クライメート・グループ）

ロッセ・ビーケンカンフ（司会、2050 クライメート・グループ）

06 Nov 2021

Coastal Blue Carbon Panel – The vital role of mangroves for climate change mitigation and adaptation

沿岸域ブルーカーボンパネル—気候変動の緩和と適応におけるマングローブの重要な役割

09:30 - 10:30, 06 Nov 2021

Science Show Theatre

Blue Ventures

環境保護団体ブルー・ベンチャーズ

Adaptation, Loss and Damage

Nature

Panel

Mangrove forests are the ultimate nature-based solutions for both climate change mitigation and adaptation. They capture and store carbon dioxide - coastal blue carbon - and they do this at rates far greater than most tropical rainforests. Protecting and restoring mangroves is a highly efficient and effective way to simultaneously reduce GHG emissions, and supporting adaptation to climate change. Mangrove protection and restoration is a vital component of achieving the large-scale carbon drawdown essential if we are to have a chance of limiting global warming to 1.5C.

Coastal tropical nations and their citizens hold the key to mangrove conservation and restoration.

This panel will bring together governments, civil society and world renowned scientists from Colombia, Madagascar, Costa Rica, Seychelles and Indonesia for an interactive discussion that will promote south-south knowledge sharing by:

- Bringing to light the importance of mangroves in the context of global climate breakdown, from the perspective of coastal communities living on the frontline and governments working to ensure their countries' blue economies are safeguarded
- Demonstrating how the conservation and restoration of coastal blue carbon can help ensure that countries' Nationally Determined Contributions under the Paris Agreement are sufficiently ambitious to tackle the climate emergency
- Explaining how, if the necessary policy and safeguarding frameworks are in place, carbon markets can be leveraged to fund and incentivise sustainable mangrove management and restoration
- Highlighting some of the policy and implementation barriers that must be tackled if mangrove blue carbon is to reach its full potential, as well as some potential solutions to these barriers

The panel discussion will be supplemented by mixed media and interactive audience Q&A.

マングローブ林は、気候変動の緩和と適応の両方にとって究極のネイチャーベースド・ソリューション（自然を基盤とした解決策）です。マングローブ林は二酸化炭素を吸収し、蓄えます。これは沿岸ブルーカーボンと呼ばれ、この蓄積はほとんどの熱帯雨林よりもはるかに高い割合で行われています。マングローブを保護・再生することは、温室効果ガスの排出量を削減すると同時に、気候変動への適応を推進する、非常に効率的で効果的な方法です。そのため、もし私たちが地球温暖化を 1.5 度に抑えられるとするならば、マングローブの保護・再生は、大規模な炭素吸収を達成するために不可欠な要素です。

マングローブの保全と再生の鍵を握るのは、沿岸の熱帯諸国とその市民です。

このパネルでは、コロンビア、マダガスカル、コスタリカ、セイシェル、インドネシアの政府、市民社会、そして世界的に著名な科学者が一堂に会し、以下のような方法を用いて、南南（南半球に位置する国同士）の知識共有を促進する対話型の議論を行います。

- （気候変動の）最前線で生活している沿岸地域のコミュニティや、自国のブルーエコノミーを確実に守るために取り組む政府の視点から、地球規模の気候崩壊の文脈におけるマングローブの重要性を明らかにする
- パリ協定下での各国の **Nationally Determined Contribution**（国が決定する貢献）が気候緊急事態に対処するにあたり十分に大規模なものであることを保証するために、沿岸のブルーカーボンの保全・再生が役立つことを示す
- もし必要な政策と保護の枠組みが整備されていれば、持続可能なマングローブの管理と再生に資金とインセンティブを与えるために、どのように炭素市場を活用できるかを説明する
- マングローブのブルーカーボンがその可能性を最大限に発揮できるために、取り組まなければならない政策上と実行上における障壁を明らかにし、またそれらの障壁に対する潜在的な解決策も強調する

また、パネルディスカッションでは、様々なメディアを使って観客との対話型質疑応答も行われます。

Weathering the Storm: Scottish Poets Discuss Climate Change Resilience and Adaptation

嵐を乗り切る：スコットランドの詩人たちが気候変動へのレジリエンスと適応について語る

10:30 - 12:00, 06 Nov 2021

Tower Base South

Seachdain na Gàidhlig

ゲール語週間（エディンバラ・ゲール・フェスティバル）

Adaptation, Loss and Damage

Performance

Three Scottish poets, Roseanne Watt from Shetland, with Pàdraig MacAoidh and Donald S. Murray, both from Lewis, will give readings of their work which reflects the challenges faced by island communities due to climate change and the ecological degradation it causes. They also represent the diverse linguistic traditions of the Scottish islands which have persisted to this day despite many hardships and offer an insight into their unique form of resilience. The readings will be in English, Scottish Gaelic and Shetlandic with accompanying text for the English speaking and D/deaf audience members. We wish to extend a warm welcome to all of the delegates and visitors to the COP especially to the indigenous peoples from around the world and hope that you will be able to attend. Ceud mìle fàilte! The event is chaired by Drew McNaughton, poet and former events coordinator for the Scottish Poetry Library and committee member of Seachdain na Gàidhlig. We are grateful for the support of the Gaelic Books Council, Scottish Book Trust and Scottish Poetry Library. This event is also one of a number that have emerged out of Possible Dialogues, a collaboration between artists and indigenous people from Colombia and Scotland.

シェットランド島出身のロザンヌ・ワット、ルイス島出身のパドレイグ・マカオイドとドナルド・S・マレーの3人のスコットランド人の詩人が、気候変動やそれに伴う生態系の悪化によって島のコミュニティが直面する問題を反映した彼ら自身の作品を朗読します。彼らはまた、多くの困難があったにもかかわらず今日まで存続してきたスコットランドの島々の多様な言語の伝統を象徴しており、彼らの持つユニークなレジリエンスの形についての洞察を与えてくれます。朗読は、英語、スコットランドゲール語、シェットランド語で行われ、英語話者と耳の不自由な人のためのテキストも用意されています。私たちは、COPに参加するすべての代表者と来場者、特に世界中の先住民の方々を温かくお迎えしますので、ご参加をお待ちしております。Ceud mìle fàilte! (10万人を歓迎します!) 本イベントの司会は、詩人かつ元スコティッシュ・ポエトリー・ライブラリーのイベントコーディネーターであり、Seachdain na Gàidhlig (ゲール語週間) の委員でもあるドリュー・マクノートンが務めます。ゲーリック・ブックス・カウンシル、スコティッシュ・ブック・トラスト、スコティッシュ・ポエトリー・ライブラリーのご支援に感謝いたします。また、このイベントは、コロンビアとスコットランドのアーティストと先住民のコラボレーションである「ポッシブル・ダイアログ (対話の可能性)」から生まれたものの一つです。

We cannot win on climate without winning on nature.

自然で勝たずして、気候変動に勝つことはできません。

16:30 - 18:00, 06 Nov 2021

Cinema Auditorium

Unilever

ユニリーバ

Adaptation, Loss and Damage

Film

Nature

Panel

Principal Partner

Unilever will be hosting a film screening about action towards a nature positive, net zero world.

The event will explore a combination of solutions including the role of technology, use of data, engagement of people and partnerships.

This will be followed by a moderated panel discussion with 4-5 participants with a possible Q&A with the audience.

ユニリーバは、ネイチャー・ポジティブ（自然優先）な、ネット・ゼロの世界に向けたアクションについての映画上映会を開催いたします。

このイベントでは、テクノロジーの役割、データの活用、人々の積極的な関与、パートナーシップなど、様々な解決策を探ります。

その後、4～5名の参加者とモデレーターによるパネルディスカッションが行われ、観客との質疑応答も予定されています。

07 Nov 2021

Here We Are: Notes For Living on Planet Earth with Oliver Jeffers

ヒア・ウィー・アー：地球で生きるためのヒントをオリバー・ジェファーズと

10:00 - 11:30, 07 Nov 2021

Cinema Auditorium

Apple & Oliver Jeffers Studio

アップル株式会社 & オリバー・ジェファーズ・スタジオ

Adaptation, Loss and Damage

Civil society

Film

Science and Academia

Join artist and author Oliver Jeffers for a screening of the Apple Original film “Here We Are: Notes for Living on Planet Earth,” available on Apple TV+.

After the film, Jeffers will lead families in an interactive discussion about Earth, in celebration of the place we call home.

Film Synopsis: On the eve of Earth Day, a precocious seven-year-old learns about the wonders of the planet from his parents- and a mysterious exhibit at the aptly named Museum of Everything. Based on the best-selling children’s book by Oliver Jeffers.

アーティストであり作家でもあるオリバー・ジェファーズ氏と一緒に、アップル TV+でご覧いただけるアップルのオリジナル映画「ヒア・ウィー・アー：地球で生きるためのヒント」の上映会に参加しませんか。

映画の後には、私たちが故郷と呼ぶ場所に敬意を表しながら、ジェファーズが地球についての対話型議論において家族をリードします。

映画のあらすじ：アース・デーの前夜、早熟な7歳の少年は、両親から地球の素晴らしさについて学びます。そして「Museum of Everything」と名付けられた博物館の、不思議な展示物についても。オリバー・ジェファーズのベストセラー児童文学を原作としています。

Act4Food Act4Change: Calling all young people to be agents of change in food systems transformation

アクト4フード アクト4チェンジ（食糧のための行動、変化のための行動）：フードシステムの変革の担い手となるべきすべての若者に向けた呼びかけ

14:00 - 15:00, 07 Nov 2021

Science Show Theatre

Food Foundation

フード・ファウンデーション（財団）

Adaptation, Loss and Damage

Panel

Youth

The critical role that the food system plays in shaping our planetary and individual health is now undisputed. Our food systems are responsible for 30% of greenhouse gas emissions and the primary driver of biodiversity loss. Globally, 3 billion people cannot afford a healthy diet, whilst 1 in 3 people are living with overweight or obesity. Poor diets are responsible for 22% of adult deaths globally. We need change. We need a food system that ensures everyone, everywhere can access and afford a safe, sustainable and healthy diet.

Act4Food Act4Change is a youth led campaign which strives for a fairer, healthier and more sustainable food system with a goal of improving our global food system. The Act4Food pledge is a youth-led promise galvanising youth action to defeat hunger, improve health and heal the planet. Act4Change is a list of actions that young people want businesses and governments to make to improve the sustainability of our food system. We are now inviting all young change makers to vote for their top priority Actions 4 Change and to make their voice heard!

This event is brought to you by The Food Foundation working in partnership with WWF. It will be hosted by Dara Karakolis, Act4Food Act4Change Youth Leader from Canada & Global Youth Lead at The Food Foundation. She will be joined by youth leaders from countries across the globe, differing sectors and youth organizations. Join us for a fruitful and inclusive session on youth involvement in food systems transformation.

私たちの惑星と個人個人の健康を形成する上で、フードシステムが重要な役割を果たすことについては、今や議論の余地がありません。私たちのフードシステムは、温室効果ガス排出量の 30% を占める責任を負っており、生物多様性損失の主な要因となっています。世界では、30 億人もの人々が健康的な食生活を送ることができず、一方で 3 人に 1 人が体重過多や肥満の状態で暮らしています。また、世界の成人死亡率の 22% の要因を貧しい食生活が占めています。私たちには変革が必要です。あらゆる場所のすべての人が、安全で持

持続可能かつ健康的な食生活を確実に手に入れることができるフードシステムが私たちは必要なのです。

「Act4Food Act4Change（食糧のための行動、変化のための行動）」は、世界のフードシステムを改善することを目標に、より公平で、より健康的で、より持続可能なフードシステムを目指す若者主導のキャンペーンです。「食糧のための行動」の誓いは、飢餓をなくし健康を増進することで地球を救うために、若者の行動を活性化するという若者主導の約束です。「変化のための行動」は、フードシステムの持続可能性を改善させるために、若者が企業や政府に求めている行動のリストです。「変化のための行動」の最優先事項に投票し、その声を届けるために、私たちは今すべての若手変革者を募集しています！

このイベントは、WWFと協力してフード・ファウンデーションがお届けします。司会はカナダの「Act4Food Act4Change」若者リーダーであり、フード・ファウンデーションのグローバル・ユース・リーダーでもあるダラ・カリコリスが務めます。彼女とともに世界各国、様々な分野の若者団体のリーダーたちにも参加していただきます。フードシステム変革における若者の関与について、実りある包括的なセッションになるよう是非ご参加下さい。